

СИЛАБУС
навчальної дисципліни
ВИВЧЕННЯ НІМЕЦЬКОЇ МОВИ З ПОДКАСТАМИ

1. Загальна інформація про курс

Назва, мова викладання	Вивчення німецької мови з подкастами Мова викладання – німецька
НПП, які забезпечують викладання	Калинюк Тетяна Василівна , завідувач кафедри німецької мови, кандидат педагогічних наук, доцент
Профайл НПП	https://deutsch.kpnu.edu.ua/about-kaf/kalyniuk-t-v/
E-mail:	kalyniuk@kpnu.edu.ua
Сторінка курсу в MOODLE	
Консультації	Згідно графіку консультацій, що розміщений на сайті кафедри німецької мови: http://deutsch.kpnu.edu.ua/hr-kons-vykl/

2. Анотація до курсу

Навчальна дисципліна «**Вивчення німецької мови з подкастами**» належить до вибірових навчальних дисциплін та пропонується для вивчення на спеціальностях 014 Середня освіта (Мова і зарубіжна література (німецька)), 014 Середня освіта (Мова і зарубіжна література (англійська)), 035 Філологія. Курс завершується заліком.

Основними організаційними формами навчання є лекційні та практичні заняття. *Лекції* формують систему знань про текст та специфіку його аналізу. *Практичні заняття* закріплюють набуті на лекціях знання і забезпечують ознайомлення здобувачів ВО із етапами роботи над німецькомовним текстом. На практичних заняттях розглядаються найбільш проблемні питання курсу як у вигляді дискусій, так і у формі доповідей і презентацій здобувачів ВО. Курс викладається німецькою мовою.

3. Мета і завдання курсу

Метою курсу є формування іншомовної комунікативної компетентності.
Завдання навчальної дисципліни полягає у формуванні у здобувачів ВО:

загальних компетентностей:

Здатність до міжособистісної взаємодії та роботи в команді.

Здатність до пошуку та аналізу інформації з різних джерел.

Здатність вчитися і оволодівати сучасними знаннями, застосовувати їх у практичних ситуаціях.

спеціальні (фахові) компетентностей:

Здатність розуміти зміст німецькомовного тексту різних стилів та жанрів на слух, здійснювати його аналіз.

Здатність збирати, аналізувати, систематизувати й інтерпретувати зміст іншомовного аудіо-/відеофрагменту, використовувати набуті знання у професійній діяльності та/або навчанні.

4. Результати навчання

Уміє аналізувати та інтерпретувати німецькомовні аудіо- / відеофрагменти.

Знає мовні норми, особливості використання мовних одиниць у певному контексті та вміє застосовувати набуття знання у професійній діяльності.

Уміє ефективно працювати з інформацією: добирати необхідну інформацію з різних джерел, зокрема з фахової літератури та електронних баз, критично аналізувати й інтерпретувати її, впорядковувати, класифікувати й систематизувати.

5. Формат курсу

Стандартний курс (очний). Передбачено лекції та практичні заняття.

6. Обсяг і ознаки курсу

Найменування показників	Характеристика навчальної дисципліни	
	денна форма здобуття вищої освіти	заочна форма здобуття вищої освіти
Кількість кредитів ЄКТС	4	4
Загальний обсяг годин	120	120
Кількість годин навчальних занять	40	16
Лекційні заняття	4	2
Практичні заняття	36	14
Самостійна робота	80	104
Форма підсумкового контролю	залік	залік

7. Пререквізити і кореквізити курсу

Навчальна дисципліна має міждисциплінарний характер, ґрунтується та взаємопов'язана зі знаннями та уміннями, якими здобувач ВО оволодіває під час вивчення навчальної дисципліни «Практика усного та писемного мовлення німецької мови» або «Практичний курс німецької мови».

8. Технічне й програмне забезпечення, обладнання

Вивчення навчальної дисципліни не потребує використання програмного забезпечення, однак необхідним є використання технічних засобів для демонстрування аудіо- / відеофрагментів (ноутбук, проектор). Передбачається застосування об'єктно-модульного динамічного середовища навчання MOODLE. Можливе використання застосунків для проведення відеоконференцій ZOOM / Google Meet (за умови дистанційного/змішаного навчання).

9. Політика курсу

Політика курсу ґрунтується на «Положенні про організацію освітнього процесу в Кам'янець-

Подільському національному університеті імені Івана Огієнка (нова редакція)» <https://drive.google.com/file/d/1ZbMN35h-7ZSJBBOVvL2bTCaLtRbcQA86/view>

Відвідування занять. Здобувачі ВО повинні відвідувати навчальні заняття згідно розкладу та виконувати усі види робіт, передбачені робочою програмою. Здобувачі ВО мають інформувати викладача про неможливість відвідати заняття. Викладач може не допустити студента до заняття, якщо він/вона спізнився без поважної причини. У будь-якому випадку студенти зобов'язані дотримуватися термінів виконання усіх видів робіт, передбачених курсом.

Академічна доброчесність. Політика та принципи академічної доброчесності визначені у «Кодексі академічної доброчесності Кам'янець-Подільського національного університету імені Івана Огієнка (нова редакція)» <https://drive.google.com/file/d/1LIOReajanExMEnG2DvgdaFNACYWU00UL/view> Очікується, що роботи здобувачів ВО будуть їх оригінальними дослідженнями чи міркуваннями. Виявлення ознак академічної недоброчесності є підставою для не зарахування виконання завдань, незалежно від масштабів плагіату чи обману.

Здобувачі ВО заохочуються до здобуття *неформальної та / або інформальної освіти*, визнання результатів якої регламентується «Порядком визнання в Кам'янець-Подільському національному університеті імені Івана Огієнка результатів навчання, здобутих шляхом неформальної та / або інформальної освіти» <https://drive.google.com/file/d/19GCSM3y-K496gs8RQJp0mO9FjUJumB4T/view>.

Креативна ініціатива здобувача ВО підтримується.

10. Схеми курсу

Денна / заочна форма здобуття вищої освіти

Кількість академічних годин денне/заочне			Тема	Форма занять	Матеріали	Літ-ра, Інтернет-ресурси	Завдання	Вага оцінки (балів)	Термін виконання
ЛК	ПЗ	СР							
2 /2	-/-	4/6	Thema 1. Hören als ein Prozess. Hörverständnis und Textinterpretation beim Hören.	Лекції, практ. заняття	Презентації, завдання	Література зазначена у силабусі	Опрацювання теоретичних питань лекції. Читання текстів, їх аналіз та виконання завдань. Виконання завдань самостійної роботи.	Поточний контроль – 35 балів, МКР – 15 балів, самостійна робота – 10 балів.	Впродовж курсу
2/-	2/-	4/6	Thema 2. Hörlernmethoden und Kompetenz im Hören.						
-/-	10/4	12/18	Thema 3. Globales Hören und Interpretation der Podcasts.						
-	6/2	12/18	Thema 4. Selektives Hören und Interpretation der Podcasts.						
-	6/4	12/18	Thema 5. Detailliertes Hören und Interpretation der Podcasts						
-	8/2	16/10	Thema 6. Lesen und Interpretation der authentischen Texte.						
-	4/2	20/20	Thema 7. Didaktisierung von Lesetexten						

11. Система контролю та оцінювання

Розподіл балів, які отримують здобувачі ВО

Денна та заочна форма здобуття вищої освіти

Поточний контроль	Модульна контрольна робота	Самостійна робота	Підсумкова оцінка
50	20	30	100

Поточний контроль успішності здобувачів ВО здійснюється упродовж семестру у формі фронтального та індивідуального опитування, виконання тренувальних вправ, практичних завдань, підготовки презентацій, доповідей тощо. Поточний контроль здійснюється під час проведення практичних занять та оцінюється за 12-бальною шкалою. Бали за змістовий модуль перераховуються за формулою (Середня оцінка навчальної діяльності $\times 0,05 + 0,4 \times$ ваговий бал змістового модуля).

Критерії оцінювання практичного заняття

Рівні навчальних досягнень	Оцінка в балах (за 12-бальною шкалою)	Критерії оцінювання
Початковий (понятійний)	1	Здобувач ВО володіє навчальним матеріалом на рівні засвоєння окремих термінів, мовних фактів без зв'язку між ними: відповідає на запитання, які потребують відповіді „так” чи „ні”.
	2	Здобувач ВО не достатньо усвідомлює мету навчально-пізнавальної діяльності, робить спробу знайти способи дій, розповісти суть заданого, проте відповідає лише за допомогою викладача на рівні „так” чи „ні”; може самостійно знайти в підручнику відповідь.
	3	Здобувач ВО намагається аналізувати на основі елементарних знань і навичок; виявляє окремі закономірності; робить спроби виконання вправ і завдань репродуктивного характеру; за допомогою викладача виконує прості вправи за готовим алгоритмом.
Середній (репродуктивний)	4	Студент володіє початковими знаннями, здатний виконати вправи і завдання за зразком; орієнтується в термінах, поняттях, визначеннях; самостійне опрацювання навчального матеріалу викликає значні труднощі.
	5	Здобувач ВО розуміє суть навчальної дисципліни, може дати визначення понять, категорій (однак з окремими помилками); вміє працювати з підручником, самостійно опрацьовувати частину навчального матеріалу; виконує прості вправи і завдання за алгоритмом, але окремі висновки є нелогічними та непослідовними.
	6	Здобувач ВО розуміє основні положення навчального матеріалу, може поверхнево аналізувати мовні явища, робить певні висновки; відповідь може бути правильною, проте недостатньо осмисленою; самостійно відтворює більшу частину матеріалу; вміє застосовувати знання під час виконання вправ і завдань за алгоритмом, послуговуватися додатковими джерелами.
Достатній	7	Здобувач ВО правильно і логічно відтворює навчальний матеріал, оперує базовими поняттями, встановлює причинно-наслідкові зв'язки між ними; вміє наводити приклади на підтвердження певних думок,

(алгоритмічно дієвий)		застосовувати теоретичні знання у стандартних ситуаціях; самостійно користуватися додатковими джерелами; правильно використовувати термінологію; складати таблиці, схеми.
	8	Знання здобувача ВО досить повні, він вільно застосовує вивчений матеріал у стандартних ситуаціях; вміє аналізувати, робити висновки; відповідь повна, логічна, обґрунтована, однак з окремими неточностями; вміє самостійно працювати.
	9	Здобувач ВО вільно володіє вивченим матеріалом, застосовує знання у дещо змінених ситуаціях, вміє аналізувати і систематизувати інформацію, робить аналітичні висновки, використовує загальновідомі докази у власній аргументації; формулює правила; може самостійно опрацьовувати матеріал, виконує прості творчі завдання; має сформовані типові навички.
Високій (творчо-професійний)	10	Здобувач ВО володіє глибокими і міцними знаннями та використовує їх у нестандартних ситуаціях; робить аргументовані висновки; самостійно визначає мету власної діяльності; виконує творчі завдання; може сприймати іншу позицію як альтернативну; знає суміжні дисципліни; використовує знання, аналізуючи різні мовні явища, процеси.
	11	Здобувач ВО володіє узагальненими знаннями з навчальної дисципліни, аргументовано використовує їх у нестандартних ситуаціях; вміє знаходити джерела інформації та аналізувати їх, ставити і розв'язувати проблеми, застосовувати вивчений матеріал для власних аргументованих суджень у практичній діяльності; самостійно вивчити матеріал.
	12	Здобувач ВО має системні, дієві знання, виявляє неординарні творчі здібності в навчальній діяльності; використовує широкий арсенал засобів для обґрунтування та доведення своєї думки; розв'язує складні проблемні ситуації та завдання; схильний до системно-наукового аналізу та прогнозу явищ; уміє ставити і розв'язувати проблеми, самостійно здобувати і використовувати інформацію; логічно та творчо викладає матеріал в усній та письмовій формі; розвиває свої здібності й схильності; використовує різноманітні джерела інформації; моделює ситуації в нестандартних умовах.

Критерії оцінювання модульної контрольної роботи

За підсумками вивчення навчальної дисципліни здобувачі ВО виконують одну модульну контрольну роботу. Метою МКР є контроль успішності засвоєння теоретичних знань та практичних навичок та вмінь, які сформувалися в результаті вивчення навчальної дисципліни. Модульна контрольна робота виконуються у письмовій формі (тест і творче завдання). До її написання допускаються всі здобувачі ВО. Позитивну оцінку за МКР не рекомендується покращувати. Невиконання МКР оцінюється 0 балів.

Здобувачі, які за результатами виконання МКР отримали рейтинговий бал менший 60% від максимальної кількості балів, виділених на цей вид роботи, а також ті, що не з'явилися для її виконання або не виконали її завдань, вважаються такими, що мають академічну заборгованість за результатами поточного контролю, ліквідація якої є обов'язковою.

Модульна контрольна робота проводиться у формі письмової відповіді на запропоновані запитання. Максимальна кількість балів за МКР – 20. Для зарахування модульної контрольної роботи мінімальна кількість набраних балів повинна становити не менше 12, в іншому випадку МКР потрібно виконати повторно.

20-18 балів. Завдання виконано повністю, без помилок; здобувач ВО відмінно володіє матеріалом, демонструючи володіння лексичним матеріалом, не допускає помилок.

17-15 балів. При виконанні завдання здобувач ВО ефективно застосовує системні знання навчального матеріалу та алгоритми їх виконання, але при цьому допускає незначні помилки.

14-13 балів. При виконанні завдання здобувач ВО допускає помилки граматичного, лексичного та стилістичного характеру. Методичний підхід до вирішення завдань є правильним, але припущені неточності у письмових висловлюваннях.

12 балів. Здобувач ВО допускає багато помилок різного характеру, стикається із значними труднощами у виконанні завдань, які виконані неповністю та з великою кількістю помилок.

11 і менше – модульна контрольна робота не зарахована.

Критерії оцінювання самостійної роботи

У межах самостійної роботи здобувача вищої освіти пропонується прослухати / переглянути 5 подкастів (на вибір або за рекомендацією викладача), підготувати письмово власне висловлювання щодо почутого / побаченого, скласти глосарій.

Робота оцінюється в 30-27 балів, якщо: автором повністю передано зміст подкасту з коректним використанням лексичних та граматичних одиниць, що мають відношення до теми; надана аргументація власної думки в контексті проблематики подкасту; робота розгорнута, відсутні лексико-граматичні та стилістичні огріхи.

Робота оцінюється в 26-23 балів, якщо: автором не повністю передано зміст подкасту з достатньо коректним використанням лексичних та граматичних одиниць, що мають відношення до теми; надана не чітка аргументація власної думки в контексті проблематики подкасту; робота достатньо розгорнута, містить незначні лексико-граматичні та стилістичні огріхи.

Робота оцінюється в 22-18 якщо: автором замість чіткого алгоритму передачі змісту використано фрагментарний підхід; робота містить суттєві прогалини в лексичному, граматичному та стилістичному аспектах; робота не розгорнута, допущено значну кількість лексико-граматичних та стилістичних огріхів.

Менше 18 балів - роботу не зараховано.

Рейтингова оцінка з кредитного модуля

Рейтингова оцінка з кредитного модуля – сумарна підсумкова оцінка за багатобальною шкалою рівня засвоєння здобувачем вищої освіти певного кредитного модуля (навчальної дисципліни) упродовж його вивчення.

Рейтингова оцінка з навчальної дисципліни	Оцінка за шкалою ECTS	Національна залікова оцінка
90-100 і більше	A (відмінно)	зараховано
82-89	B (дуже добре)	
75-81	C (добре)	
67-74	D (задовільно)	
60-66	E (достатньо)	
35-59	FX (незадовільно з можливістю повторного складання)	не зараховано
34 і менше	F (незадовільно з обов'язковим проведенням додаткової роботи щодо вивчення навчального матеріалу кредитного модуля)	

12. Рекомендована література

Основна

1. Добринчук О.О., Калинюк Т.В. Kunst im Video und Audio (Aufgaben zum Selbststudium) : навчально-методичний посібник. Кам'янець-Подільський : Медобори-2006, 2017. 45 с.

2. Буранова А. Використання подкастів на заняттях німецької мови під час навчання аудіювання : Актуальні питання гуманітарних наук. Вип 38, том 1, 2021. С. 134-140.
3. Шевцова Н.О. Методична характеристика подкастів для формування німецькомовної соціокультурної компетентності. Вісник Національного університету «Чернігівський колегіум» імені Т. Г. Шевченка, Серія: Педагогічні науки, 2019. 161(5), 231-240.

13. Рекомендовані джерела інформації

№ з/п	Адреси веб-порталів	Характеристика
1.	http://www.goethe.de	Веб-портал Гете-інституту. Містить навчальні матеріали та Інтернет-вправи
2	https://learngerman.dw.com/de/video-thema-archiv-2023/a-64287824 https://deutschepodcasts.de/ http://deutsche.in.ua/ua/cms/uchit_nemeckij/deutschimalltag.html https://learngerman.dw.com/de/deutsch-lernen/s-9095	Відеотеми із завданнями онлайн.
3.	https://de.forvo.com/languages/de/	Довідник із німецької вимови
4.	DUDEN. URL: https://www.duden.de/ DWDS. URL: https://www.dwds.de/ WORTSCHATZ. Universität Leipzig. URL: https://wortschatz.unileipzig.de/de	онлайн-словники